

דף מזכרת
SOUVENIR LEAF

הנפקה משותפת ישראל - פיליפינים
הצלת יהודים מן השואה בידי הפיליפינים

Israel – Philippines Joint Issue
The Philippine Rescue of Jews from the Holocaust



בכל מקום בשביל כלם

ז' שבט תשע"ה
27.1.2015
ישראל - פיליפינים
ישראל - פיליפינים
JERUSALEM - ירושלים





הנפקה משותפת ישראל - פיליפינים



מלחמת העולם השנייה הייתה התקופה החשוכה ביותר של המדינות הנאורות. ממרום שאיפתן להיחשב כסמל לעליזות מוסרית, הן נפלו לתהום עמוקה של אובדן מוסרי.

שואת העם היהודי היא הסמל הכואב ביותר לקריסתם המוסרית של העמים הנאורים, אך גם סמל לניצחון הערכי של הפיליפינים.

החלטתו של נשיא הפיליפינים מנואל קיזון לפתוח את שערי מדינתו בפני אלפי פליטים יהודים, ובכך להציל ממוות ודאי בשואה, הייתה בניגוד גמור להחלטת שקיבלו המדינות הנאורות, והיא תאיר על העם הפיליפיני לעולם.

הבול המשותף, שמונפק על-ידי השירותים הבולאיים של דואר ישראל ושל הדואר הפיליפיני, מדגיש את תקופתם ומעשיהם של נשיא דגול ושל עם בעל מצפון ומצפן מוסרי, והוא מציין את הוקרתו של עם ישראל.

אנו מודים לפיליפינים על עזרתה בימינו הקשים ביותר, והיא יכולה להיות גאה בעצמה לנוכח פני העולם. השער שפתחתם לבני עמנו הוא גם המסד ליחסי ידידות בין שני העמים לשנות דור - חבר בשעת צרה הוא חבר אמת!

אפי בן מתתיהו
שגריר ישראל לפיליפינים

"זאת תקוותי וכמו כן ציפיתי: שבעתיד תהיה לעם בפיליפינים סיבה טובה לשמוח. כאשר צו השעה דרש זאת, ארצם הייתה מוכנה להושיט יד המברכת לשלום".

מנואל ל. קיזון, נשיא הפיליפינים, 23 באפריל 1940 בחנוכת אולם מארי קנייה, בית האכסניה אשר תרם הנשיא קיזון לפליטים היהודים בפיליפינים.



Israel – Philippines Joint Issue



The period surrounding WWII can be described as the darkest days of the enlightened nations. From their aspiration to reach the high moral ground they fell to the deepest abyss of immorality.

The Holocaust is the most painful symbol of the enlightened nations' moral collapse but the Jewish people can also be seen as a symbol of the Philippines' moral victory.

The choice of President Manuel L. Quezon to open the gates of his country, the Philippines, to thousands of Jewish refugees who thus escaped certain death in the Holocaust, stands in sharp contrast to the choice made by the enlightened nations and shall shine upon the Filipino nation forever.

The stamp issued by the philatelic services of the postal administrations in Israel and in the Philippines expresses the time and the deeds of a great President and of a nation with a conscience and a true moral compass, and it highlights a grateful Israeli people.

So thank you Philippines for your help in our dire days, you should take pride in your action and be proud before the family of nations.

Your open door and open heart will remain the foundation of our friendship for many years to come - a friend in need is a friend indeed!

Effie Ben Matityau
Ambassador of Israel to
the Philippines

"It is my hope and, indeed, my expectation that the people of the Philippines will have in the future every reason to be glad that when the time of need came, their country was willing to extend a hand of welcome."

Manuel L. Quezon, President of the Philippines, at the April 23, 1940 dedication of Marikina Hall, a housing facility for Jewish refugees that was built on land that he personally donated.